

•ORDINES MILITARES  
COLLOQUIA TORUNENSIA HISTORICA  
Yearbook for the Study of the Military Orders

vol. XVI (2011)

DIE RITTERORDEN IN UMBRUCHS-  
UND KRISENZEITEN

The Military Orders in Times  
of Change and Crisis



Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika  
Towarzystwo Naukowe w Toruniu  
Toruń 2011

**EDITORIAL BOARD**

Roman Czaja, Editor in Chief, Nicolaus Copernicus University Toruń  
Jürgen Sarnowsky, Editor in Chief, University of Hamburg

Jochen Burgtorf, California State University  
Sylvain Gouguenheim, École Normale Supérieure Lettres et Sciences Humaines de Lyon  
Hubert Houben, Università del Salento Lecce  
Krzysztof Kwiatkowski, Assistant Editor, Nicolaus Copernicus University Toruń  
Alan V. Murray, University of Leeds

**REVIEWERS:**

Wiesław Długokęcki, University of Gdańsk  
Marian Dygo, University of Warsaw  
Sławomir Jóźwiak, Nicolaus Copernicus University Toruń

**ADDRESS OF EDITORIAL OFFICE:**

Instytut Historii i Archiwistyki UMK, ul. Gagarina 9  
87-100 Toruń  
e-mail: rc@umk.pl  
juergen.sarnowsky@uni-hamburg.de

Subscriptions orders shoud be addressed to:  
books@umk.pl

Wydanie publikacji dofinansowany przez  
Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego

Printed in Poland

© Copyright by Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika  
© Copyright by Towarzystwo Naukowe w Toruniu  
Toruń 2011

ISSN 0867-2008

**NICOLAUS COPERNICUS UNIVERSITY PRESS**

**EDITORIAL OFFICE:** ul. Gagarina 5, 87-100 Toruń  
tel. (0) 56 611 42 95, fax (0) 56 611 47 05  
e-mail: wydawnictwo@umk.pl  
**DISTRIBUTION:** ul. Reja 25, 87-100 Toruń  
tel./fax (0) 56 611 42 38  
e-mail: books@umk.pl  
www.wydawnictwoumk.pl

First edition

Print: Nicolaus Copernicus University Press  
ul. Gagarina 5, 87-100 Toruń

## CONTENTS

### I. STUDIES AND ARTICLES

<i>Alan Forey</i> (Kirtlington)	
A Hospitaller <i>Consilium</i> (1274) and the Explanations Advanced by Military Orders for Problems Confronting them in the Holy Land in the Later Thirteenth Century .....	7
<i>Shlomo Lotan</i> (Jerusalem)	
Empowering and Struggling in an Era of Uncertainty and Crisis – The Teutonic Military Order in the Latin East, 1250–1291 .....	19
<i>Sylvain Gouguenheim</i> (ENS Lyon)	
Die Vorschläge zum Zusammenschluss der Ritterorden am Ende des 13. und Anfang des 14. Jahrhunderts Eine Konsequenz der Kritik oder eine Chance? .....	29
<i>Klaus Militzer</i> (Köln)	
Die Übersiedlung Siegfrieds von Feuchtwangen in die Marienburg .....	47
<i>Jochen Burgtorf</i> (Fullerton)	
Die Templer auf Ruad (1300–1302) .....	63
<i>Magdalena Satora</i> (Toruń)	
The Role of Cardinals in the Templars' Affair (1307–1308) .....	93
<i>Marek Smoliński</i> (Gdańsk)	
Die Johanniter und die Eroberung Pommerellens durch den Deutschen Orden .....	105
<i>Jürgen Sarnowsky</i> (Hamburg)	
Herausforderung und Schwäche: die Johanniter und die Anfänge der äußeren Bedrohung von Rhodos, 1428–1464 .....	125
<i>Stefan Kwiatkowski</i> (Szczecin)	
Verlorene Schlachten und Gefallene in der geistigen Tradition des Deutschen Ordens .....	141

<i>Roman Czaja</i> (Toruń)	
Die Krise der Landesherrschaft. Der Deutsche Orden und die Gesellschaft seines Staates in Preußen in der ersten Hälfte des 15. Jahrhunderts .....	159
<i>Johannes A. Mol</i> (Leeuwarden / Leiden)	
Crisis in Prussia, crisis in the bailiwicks? The case of Utrecht 1440–1470 ....	173
<i>Karl Borchardt</i> (München)	
Zucker und Mohren: Zur Krise der Johanniter auf Zypern im 15. Jahrhundert .....	191
<i>Grischa Vercamer</i> (Warschau)	
Ein Hochmeister wird zum Herzog: Reaktionen und Schicksal der letzten Ordensbrüder in Preußen um das Jahr 1525 .....	213
<i>Udo Arnold</i> (Bonn)	
Hochmeisterverlust, Bauernunruhen und Reformation -Krisenbewältigung unter den Deutschmeistern Dietrich von Cleen und Walter von Cronberg	241
<i>Matthias Asche, Magnus von Hirschheydt und Mathis Mager</i> (Tübingen)	
Legitimationsdefizite, Bedrohungspotenziale und Bewältigungsstrategien der europäischen Ritterorden in der Krisenzeiten der 1520er Jahre – Fallbeispiele und allgemeine Reflexionen .....	259
<i>Juhan Kreem</i> (Tallinn)	
Der Deutsche Orden in Livland unter Hermann von Brüggenei: Bemerkungen zu Regierungspraxis und Religionspolitik .....	303

## II. MISCELLANEOUS AND OTHER MATERIALS

<i>Jochen Burgtorf</i> (Fullerton))	
Die erste urkundliche Erwähnung eines Großpräzeptors der Templer im Heiligen Land: Edition von Paris, Bibl. nat. de France, nouv. acquis. lat. 21, fol. 5 und 25 bis .....	319

III. BOOK NOTICES .....	323
-------------------------	-----

und Rechnungsmaterial vollständig und übersichtlich aufzuarbeiten, damit es in seiner Gesamtheit auswertbar ist. Dieser wird auch erfüllt. Die Abweichungen zu der alten Edition Carl Sattlers werden ebenso beschrieben wie auch die in der Neu-edition angewendeten Editionsgrundsätze. Die angewandten Richtlinien werden in jedem Band noch einmal gesondert erläutert um dem Nutzer die Verwendung der Edition zu erleichtern, da jeder Band auch „einzelne“ genutzt werden kann. Die beiden vorliegenden Bände zeichnen sich durch eine umfassende Beschreibung des in ihnen edierten Materials in Hinblick auf Benutzung und Anlage, Datierung, Schreiber und äußere Beschreibung aus. Um auch die Markierungen im Text aufzugreifen wurde zusätzlich ein Abbildungsverzeichnis angelegt. Jeden Band schließt ein umfangreiches in die Bereiche Personen, Orte und Handelswaren-Güter-Kosten unterteiltes Register ab, das den Zugang zu dem Material der Bände erheblich vereinfacht.

*Frauke Schmitz (Hamburg)*

Wiesław Sieradzan, *Misja Benedykta Makraia w latach 1412–1413. Z dziejów pokojowych metod rozwiązywania konfliktów międzynarodowych w Europie Środkowo-Wschodniej w późnym średniowieczu [Solving problems in a peaceful manner in Central and Eastern Europe in the Late Middle Ages]*, Muzeum Zamkowe w Malborku, Malbork 2009, 241 pp., ISBN 978-83-60518-26-7.

The author of the book, Wiesław Sieradzan, has been specializing in the relations of the Teutonic State with neighbouring Central European countries, and also with Polish-Teutonic court cases. It is not surprising that his most recent book concerns this subject. This time the author has decided to deal with the mission of Benedict Makrai, who in 1412–1413 examined the conflict between Poland, Lithuania and the Duchy of Ślupsk with the Teutonic Order as a ‘sub-arbitrator’ representing Sigismund of Luxembourg who was elected conciliatory judge by both sides. The subject should be considered important as there has been no monograph so far devoted to that episode of the history of Central Europe in the first quarter of the 15<sup>th</sup> c.

The substantive part of Sieradzan’s monograph is divided into an introduction (pp. 5–20); chapter 1 (pp. 21–31) where he presents the biography of Benedict Makrai; chapter 2 (pp. 33–53) outlining the political situation in Central Europe after the First Peace of Toruń; and chapter 3 (pp. 55–162), which presents the mission of the ‘sub-arbitrator’ in examining the conflicts of the Teutonic Order with Lithuania, Masovia, Poland, the Duchy of Ślupsk, and the Polish bishops. The whole work is recapitulated in a short conclusion (pp. 163–167). The book finishes with the publication of the transcript record of talks between Teutonic

envoys and Sigismund of Luxembourg in Udine in 1413 concerning Benedict's mission (pp. 169–178), three maps (pp. 179–181), photocopies of some sources connected with the conduct of the 'sub-arbitrator' (pp. 182–185), a summary in German (pp. 187–194), a bibliography of sources and literature (pp. 195–210), a list of abbreviations, maps and illustrations (pp. 211–212), and name (pp. 213–226) and geographical indexes (pp. 227–241).

The monograph cannot be given unambiguous assent. The work may present a correct description of Benedict Makrai's mission, but in some parts of his book the author forgets that the event took place in a specific political (which actually deserves the least criticism), geographical and social context. It was not even necessary to research the sources to fill this gap. In most cases it would have been sufficient to make use of the available literature on the subject. Moreover, Sieradzan seems not to have edited his book very carefully before submitting it for printing.

*Sobiesław Szybkowski (Gdańsk)*

Marek Smoliński, *Joannici w polityce książąt polskich i pomorskich od połowy XII do pierwszego kwartału XIV wieku [Knights of St. John in the policy of Polish and Pomeranian dukes from the mid-12<sup>th</sup> c. to the first quarter of the 14<sup>th</sup> c.]*, Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, Gdańsk 2008, 379 pp., ISBN 978-83-7326-519-6.

Research into the Order of the Hospital of St John of Jerusalem has not aroused much interest in Poland until quite recently. In the last two decades the situation has changed considerably partly thanks to the author of the monograph discussed here. Along with Heś, Lange, Starnawska, Stelmach, Wybranowski and Wiegand, Marek Smoliński is one of the leading researchers dealing with the history of the military Hospitaller Order of St John in East-Central Europe. The habilitation thesis presented here constitutes a monograph devoted to the role of the members of the Order in the ruling activities of the monarchs from the House of Piast and the Pomeranian dukes in various duchies from the moment the Order appeared until the first decades of the 14<sup>th</sup> c., the period of the reconstruction of the Kingdom of Poland. The study is divided into two parts: the first of which presents the complex issues around the bringing of the Order to Polish duchies. It includes the creation of the hospital in Zagość in the Duchy of Sandomierz (and the foundation of the one in Stargard nad Iną), the issue of the arrival of the Order in Sławno in Pomerania in the middle of the 12<sup>th</sup> c. (not proved), and the political context of the foundations of houses for the Order by Polish dukes in Greater Poland, Western Pomerania, Gdańsk Pomerania and the Silesian duchies starting from the 1180s. Smoliński de-